

## Doç. Dr. MEHMET CİHAT ÜSTÜN

### Kişisel Bilgiler

İş Telefonu: [+90 446 224 3032](tel:+904462243032) Dahili: 40189

İş Telefonu: [+90 446 224 3097](tel:+904462243097) Dahili: 40189

E-posta: [mustun@erzincan.edu.tr](mailto:mustun@erzincan.edu.tr)

Diğer E-posta: [mehmetcihatustun@gmail.com](mailto:mehmetcihatustun@gmail.com)

Web: <https://avesis.ebyu.edu.tr/mustun>

Posta Adresi: Erzincan Üniversitesi Fen-Edebiyat Fakültesi Çeviribilim Bölümü Yalnızbağ Yerleşkesi

### Uluslararası Araştırmacı ID'leri

ORCID: 0000-0002-7738-0801

Yoksis Araştırmacı ID: 133101

### Eğitim Bilgileri

Doktora, Atatürk Üniversitesi, Sosyal Bilimler Enstitüsü, Türk Dili Ve Edebiyatı Abd / Türk Dili Bilim Dalı, Türkiye 2009 - 2014

Yüksek Lisans, Kafkas Üniversitesi, Sosyal Bilimler Enstitüsü, Türk Dili Ve Edebiyatı Abd / Yeni Türk Dili Bilim Dalı, Türkiye 2005 - 2008

Lisans, Kafkas Üniversitesi, Fen-Edebiyat Fakültesi, Türk Dili Ve Edebiyatı, Türkiye 1997 - 2001

### Yabancı Diller

İngilizce, B1 Orta

### Yaptığı Tezler

Doktora, Hamdullah Hamdî'nin Yûsuf u Zelîhâ Mesnevisi (Gramer-Metin-Dizin), Atatürk Üniversitesi, Sosyal Bilimler Enstitüsü, Türk Dili Ve Edebiyatı Abd / Türk Dili Bilim Dalı, 2014

Yüksek Lisans, Erzincan (Merkez) Ağzının Ses Bilgisi ve Söz Varlığı, Kafkas Üniversitesi, Sosyal Bilimler Enstitüsü, Türk Dili Ve Edebiyatı Abd / Yeni Türk Dili Bilim Dalı, 2008

### Araştırma Alanları

Sosyal ve Beşeri Bilimler, Dil ve Edebiyat, Türk Dili ve Edebiyatı, Eski Türk Dili, Yeni Türk Dili, Çağdaş Türk Lehçeleri ve Edebiyatları, Dilbilim

### Akademik Unvanlar / Görevler

Doç. Dr., Erzincan Binali Yıldırım Üniversitesi, Fen-Edebiyat Fakültesi, Türk Dili ve Edebiyatı Bölümü, 2021 - Devam Ediyor

Dr. Öğr. Üyesi, Erzincan Binali Yıldırım Üniversitesi, Fen-Edebiyat Fakültesi, Çeviribilim Bölümü, 2018 - 2021

Yrd. Doç. Dr., Erzincan Binali Yıldırım Üniversitesi, Fen-Edebiyat Fakültesi, Çeviribilim Bölümü, 2015 - 2018

Yrd. Doç. Dr., Erzurum Teknik Üniversitesi, Edebiyat Fakültesi, Türk Dili Ve Edebiyatı, 2014 - 2015

Okutman, Atatürk Üniversitesi, Rektörlük, Türk Dili, 2013 - 2014

Okutman, Kafkas Üniversitesi, Rektörlük, Türk Dili, 2004 - 2013

## **Diğer Dergilerde Yayınlanan Makaleler**

- I. **TÜRKİYE TÜRKÇESİNDE SIK KULLANILAN BAZI ARAPÇA VE FARŞÇA KELİMELERİN ATEBETÜ'L-HAKÂYİK'TAKİ TÜRKÇE KARŞILIKLARI**  
Üstün M. C.  
International Journal of Filologia, cilt.7, sa.12, ss.21-66, 2024 (Hakemli Dergi)
- II. **Orhun Türkçesi ile Mu'înü'l-Mürîd'in Dili Arasında Mukayeseli Bir Gramer İncelemesi**  
Üstün M. C.  
Söylem Filoloji Dergisi, cilt.9, sa.1, ss.381-408, 2024 (Hakemli Dergi)
- III. **TÜRKİYE TÜRKÇESİNDE KÖK BİÇİMBİRİMİ KULLANILMAYAN BAZI TÜREMİŞ SÖZCÜKLER**  
Üstün M. C.  
Erzincan Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü Dergisi, cilt.16, sa.1, ss.1-36, 2023 (Hakemli Dergi)
- IV. **GÜNÜMÜZ BAZI TOPLUM DİNAMİKLERİNİN İZLERİNİ ORHUN YAZITLARINDA TESPİT ETMEK**  
Üstün M. C.  
Erzincan Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü Dergisi, cilt.15, sa.1, ss.26-56, 2022 (Hakemli Dergi)
- V. **Şemseddin Sâmî'nin "Robenson" Çevirisi İçin Türkiye Türkçesi Ekseninde Bir Çeviri Değerlendirmesi**  
ÜSTÜN M. C.  
ATATÜRK ÜNİVERSİTESİ TÜRKİYAT ARAŞTIRMALARI ENSTİTÜSÜ DERGİSİ, sa.64, ss.131-180, 2019 (Hakemli Dergi)
- VI. **Şemseddin Saminni Robenson Çevirisi İçin Türkiye Türkçesi Ekseninde Bir Çeviri Değerlendirmesi**  
Üstün M. C.  
Turcology research (Online), sa.64, ss.131-180, 2019 (Hakemli Dergi)
- VII. **Erzincan Ağzına Etimolojik Bir Yaklaşım: Karma Kelimeler**  
ÜSTÜN M. C.  
Diyalektolog Ulusal Sosyal Bilimler Dergisi, cilt.2018/18, sa.18, ss.183-217, 2018 (Hakemli Dergi)
- VIII. **TÜRK DİLİNDE "...+IİK, +IUK / ...+IİĞİ, +IUGU seçimi" YAPISI ÜZERİNE BİR DEĞERLENDİRME**  
ÜSTÜN M. C.  
Uluslararası Sosyal Araştırmalar Dergisi, cilt.11, sa.58, ss.216-222, 2018 (Hakemli Dergi)
- IX. **ERZİNCAN AĞZINA ETİMOLOJİK BİR YAKLAŞIM: KARMA KELİMELER**  
ÜSTÜN M. C.  
Diyalektolog, sa.18, ss.183-217, 2018 (Hakemli Dergi)
- X. **Bâkî Dîvânı'ndaki Övünç İfadelerinin Diliçi Çevirisi ve Yorumu**  
ÜSTÜN M. C.  
Erzincan Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü Dergisi, cilt.10 (1), sa.1, ss.35-76, 2017 (Hakemli Dergi)
- XI. **Baki Divanındaki Övünç İfadelerinin Diliçi Çevirisi ve Yorumu**  
ÜSTÜN M. C.  
Erzincan Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü Dergisi, cilt.10, sa.1, ss.35-76, 2017 (Hakemli Dergi)
- XII. **Bazı Türk Lehçelerinde Geçen Atasözleri İle Erzincan Ağzındaki Atasözlerin Anlam Ortaklığı Bakımından Mukayesesi**  
ÜSTÜN M. C.  
Uluslararası Sosyal Araştırmalar Dergisi / The Journal of International Social Research, cilt.9, sa.47, ss.178-215, 2016 (Hakemli Dergi)
- XIII. **Bazı Türk Lehçelerinde Geçen Atasözleri ile Erzincan Ağzındaki Atasözlerin Anlam Ortaklığı Bakımından Mukayesesi**  
ÜSTÜN M. C.  
Uluslararası Sosyal Araştırmalar Dergisi, cilt.9, sa.47, ss.178-215, 2016 (Hakemli Dergi)

- XIV. **Hamdullah Hamdî'nin Yûsuf u Zelîhâ Mesnevindeki "Ekrimî Mesvâh" İbaresini Üzerine**  
ÜSTÜN M. C.  
ATATÜRK ÜNİVERSİTESİ TÜRKİYAT ARAŞTIRMALARI ENSTİTÜSÜ DERGİSİ, sa.54, ss.137-147, 2015 (Hakemli Dergi)
- XV. **Hamdî'nin Yûsuf u Zelîhâ Mesnevisinin Yûsuf Suresine Uygunluğu**  
ÜSTÜN M. C.  
Turkish Studies International Periodical For The Languages, Literature and History of Turkish or Turkic, cilt.10/8, ss.2143-2174, 2015 (Hakemli Dergi)
- XVI. **Hamdinin Yusuf u Zeliha Mesnevisinin Yusuf Suresine Uygunluğu**  
ÜSTÜN M. C.  
Turkish Studies Academic Journals, cilt.10, sa.8, ss.2143-2174, 2015 (Hakemli Dergi)
- XVII. **HAMDULLAH HAMDÎ'NİN YÛSUF U ZELÎHÂ MESNEVİSİNDEKİ "هائمه ى مرکا" İBARESİ ÜZERİNE**  
ÜSTÜN M. C.  
Atatürk Üniversitesi Türkiyat Araştırmaları Enstitüsü Dergisi, sa.54, ss.137-147, 2015 (Hakemli Dergi)
- XVIII. **Nefsî Fenalıklara Karşı Affedicilik ve Hz. Yûsuf Örneği**  
ÜSTÜN M. C.  
Uluslararası Sosyal Araştırmalar Dergisi, cilt.8, sa.37, ss.1064-1071, 2015 (Hakemli Dergi)
- XIX. **Nefsî Fenalıklara Karşı Affedicilik ve Hz. Yusuf Örneği**  
ÜSTÜN M. C.  
Uluslararası Sosyal Bilimler Enstitüsü Dergisi, cilt.8, sa.37, ss.1064-1071, 2015 (Hakemli Dergi)
- XX. **Erzincan Ağzında Görülen "-yAğIn" Eki Hakkında**  
ÜSTÜN M. C.  
Diyalektolog Ağız Araştırmaları Dergisi, sa.4, ss.79-87, 2012 (Hakemli Dergi)
- XXI. **ERZİNCAN AĞZINDA GÖRÜLEN "-(y)AğIn" EKİ HAKKINDA**  
ÜSTÜN M. C.  
Diyalektolog, cilt.2012/4, sa.4, ss.79-87, 2012 (Hakemli Dergi)
- XXII. **Tonyukuk Yazıtı T1 B7'de Geçen Boluyın Sözcüğü İçin Farklı Bir Okuma ve Yorumlama Yaklaşımı**  
ÜSTÜN M. C.  
Kafkas Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü Dergisi, sa.9, ss.143-159, 2012 (Hakemli Dergi)
- XXIII. **TONYUKUK YAZITI T1 B7'DE GEÇEN "BOLUYIN" SÖZCÜĞÜ İÇİN FARKLI BİR OKUMA VE YORUMLAMA YAKLAŞIMI**  
ÜSTÜN M. C.  
KAFKAS ÜNİVERSİTESİ SOSYAL BİLİMLER ENSTİTÜSÜ DERGİSİ, sa.9, ss.143-159, 2012 (Hakemli Dergi)
- XXIV. **Türk Asıllı Türkologların Orhun Yazıtlarını Okuma Ve Yorumlamalarındaki Farklılıklar Üzerine Notlar**  
ÜSTÜN M. C.  
Turkish Studies International Periodical For the Languages, Literature and History of Turkish or Turkic, cilt.5/2, ss.1393-1413, 2010 (Hakemli Dergi)

## Kitap & Kitap Bölümleri

- I. **Bir Fal Örneği: KUR'A-İ CA'FERİYYE [İnceleme-Metin-Dizin-Tıpkıbasım]**  
ÜSTÜN M. C.  
Doğu Akademi Yayınları, Erzincan, 2023
- II. **Za'ferânbolulu Hasan Hilmî Bin Osmân Nûrî DÜRR-İ SENCÎDE (Metin-Sözlük-Dizin-Tıpkıbasım)**  
ÜSTÜN M. C.  
Doğu Akademi Yayınları, Erzincan, 2023
- III. **Güney-Doğu Grubu Lehçelerinden İzler Taşıyan Fuzûlî Dîvânı [İnceleme-Metin-Dizin-Tıpkıbasım]**  
Üstün M. C.  
Kutlu Yayınevi, İstanbul, 2020
- IV. **Cânân [Şiir Kitabı]**

- ÜSTÜN M. C.  
Kutlu Yayınevi, İstanbul, 2018
- V. **Diliçi Çeviri Bağlamında Kenzû'r-Redâ' [İnceleme-Çeviriyazı-Diliçi Çeviri-Dizin]**  
ÜSTÜN M. C.  
Gece Kitaplığı, Ankara, 2018
- VI. **Sözcük Türleri**  
ÜSTÜN M. C.  
Türk Dili, Tepeli Y., Gariper C., Editör, Lisans Yayıncılık, İstanbul, ss.205-233, 2009
- VII. **Biçim Bilgisi**  
ÜSTÜN M. C.  
Türk Dili, Tepeli Y., Gariper C., Editör, Lisans Yayıncılık, İstanbul, ss.159-166, 2009
- VIII. **Türkçe Sözcüklerde Ekler ve Kökler**  
ÜSTÜN M. C.  
Türk Dili (Yazılı ve Sözlü Anlatım), Ekici M., İlker A., Editör, Lisans Yayıncılık, İstanbul, ss.163-168, 2009
- IX. **Türkçe Sözcüklerde Kök ve Ekler**  
ÜSTÜN M. C.  
Türk Dili (Yazılı ve Sözlü Anlatım), EKİCİ Metin İLKER Ayşe, Editör, Lisans Yayıncılık, İstanbul, ss.163-171, 2009
- X. **Sözcük Türleri**  
ÜSTÜN M. C.  
Türk Dili, TEPELİ Yusuf GARİPER Cafer, Editör, Lisans Yayıncılık, İstanbul, ss.205-234, 2009
- XI. **Biçim Bilgisi**  
ÜSTÜN M. C.  
Türk Dili, TEPELİ Yusuf GARİPER Cafer, Editör, Lisans Yayıncılık, İstanbul, ss.159-166, 2009

## **Hakemli Kongre / Sempozyum Bildiri Kitaplarında Yer Alan Yayınlar**

- I. **Anlam Ortaklığı Bakımından Bazı Türk Lehçelerinde Geçen Atasözleri İle Erzincan Ağzındaki Atasözlerin Mukayesesi**  
ÜSTÜN M. C.  
Uluslararası Erzincan Sempozyumu, Erzincan, Türkiye, 28 Eylül - 01 Ekim 2016, cilt.1, ss.709-730
- II. **ANLAM ORTAKLIĞI BAKIMINDAN BAZI TÜRK LEHÇELERİNDE GEÇEN ATASÖZLERİ İLE ERZİNCAN AĞZINDAKİ ATASÖZLERİN MUKAYESESİ**  
ÜSTÜN M. C.  
Uluslararası Erzincan Sempozyumu, Erzincan, Türkiye, 28 Eylül - 01 Ekim 2016, ss.709-730
- III. **Hamdî'nin Yusuf u Zeliha Mesnevisinde Sütannelik ve Süt Kardeşliğe Dayalı Bir Rivayet Üzerine Değerlendirme**  
ÜSTÜN M. C.  
Halk Kültüründe Kadın Uluslararası Sempozyumu, Şanlıurfa, Türkiye, 13 - 15 Mart 2015, ss.1-10
- IV. **Nefsî Fenalıklara Karşı Affedicilik ve Hamdî'nin Yûsuf u Zelihâ Mesnevisi Tanıklığında Hz. Yûsufun Çevresine Afv u Safh ile Muamelesi**  
ÜSTÜN M. C.  
II. Uluslararası Harakanî Sempozyumu, Kars, Türkiye, 16 - 18 Ekim 2014, ss.162-175
- V. **Nefsî Fenalıklara Karşı Affedicilik ve Hamdî'nin Yûsuf u Zelihâ Mesnevisi Tanıklığında Hz. Yûsuf'un Çevresine Afv u Safh İle Muamelesi**  
ÜSTÜN M. C.  
II. Uluslararası Harakânî Sempozyumu, Kars, Türkiye, 16 - 18 Ekim 2014, ss.1-10

## **Metrikler**

Yayın: 40

## **Kongre ve Sempozyum Katılımı Faaliyetleri**

Uluslararası Erzincan Sempozyumu, Katılımcı, Erzincan, Türkiye, 2016

Halk Kültüründe Kadın Uluslararası Sempozyumu, Katılımcı, Şanlıurfa, Türkiye, 2015

II. Uluslararası Harakânî Sempozyumu, Katılımcı, Kars, Türkiye, 2014

## **Ödüller**

ÜSTÜN M. C., Sesimize Ses Verenler Uluslararası Şiir Yazma Yarışması (Hocalı Katliamı Konulu), Azerbaycan Kars Başkonsolosluğu, Kars Valiliği, Kars Belediye Başkanlığı, Kafkas Üniversitesi, Şubat 2017

## **Akademi Dışı Deneyim**

Diğer Kamu Kurumu, Milli Eğitim Bakanlığı

Erzincan Ticaret Meslek ve Anadolu Ticaret Meslek Lisesi

Diğer Kamu Kurumu, Milli Eğitim Bakanlığı

Erzincan Aydoğdu Kocatepe İlköğretim Okulu